



## X ZJAZD DELEGATÓW ZWIĄZKU GMIN ZWIĄZANYCH Z ŻYCIEM ŚW. MAKSYMILIANA





## X ZJAZD GMIN KOLBIAŃSKICH

W niedzielę 16 lutego Niepokalanów gościł delegacje władz Zduńskiej Woli, Pabianic, Oświęcimia i Gminy Teresin. W roku 120 urodzin i w związku z 73. rocznicą aresztowania o. Kolbe odbył się tu X Zjazd Delegatów Związku Gmin Związanych z Życiem św. Maksymiliana. Gospodarzem Zjazdu były władze samorządowe gminy Teresin na czele z wójtem Markiem Olechowskim oraz Klasztor OO. Franciszkanów w Niepokalanowie. W części roboczej Zjazdu delegaci zdecydowali o wdrożeniu działań mających na celu rozszerzenie kręgu członków Związku Gmin Kolbiańskich. W tym celu do samorządów trzech miast – Nieszawy, Krakowa i Zakopanego zostanie wysłany list intencyjny z zaproszeniem do wstąpienia w struktury Związku. Są to kolejne gmin i miasta, których historia wiąże się z postacią św. Maksymiliana. Związek udzieli też wsparcia finansowego w celu wydania Albumu o Niepokalanowie. Delegaci podjęli uchwałę o organizacji tegorocznego biegu MAKSYMILA w Zduńskiej Woli. Zarząd Związku podjął także uchwałę o przyznaniu dwóch nagród im. św. Maksymiliana. „Nagrody te tradycyjnie otrzymują osoby i instytucje, które niestrudzenie podtrzymują pamięć i popularyzują postać o. Maksymiliana Kolbe, patrona naszych czasów” – wyjaśnił gospodarz Zjazdu wójt gminy Teresin Marek Olechowski. W tym

roku otrzymali je o. Mirosław Bartos, gwardian Niepokalanowa oraz Radio Niepokalanów. Uehonorowanie nagrodzonych miało miejsce podczas uroczystej Mszy świętej w Bazylice Mniejszej. Przewodniczył jej o. Wiesław Pyzio, prowincjał Franciszkańskiej Warszawskiej Prowincji Matki Bożej Niepokalanej. Liturgię uświetnił zespół muzyczno-wokalny „Miriam” pod kierownictwem o. Karola Olborskiego. Po zakończeniu Mszy św. delegacje władz samorządowych, duchownych, Honorowi Obywatele Gminy Teresin, dyrektorzy i uczniowie szkół uroczystie złożyli kwiaty przy pomniku św. Maksymiliana. Zjazd zakończył się w sali św. Bonawentury, gdzie uczniowie pod opieką swych nauczycieli ze Szkoły Podstawowej im. św. M. Kolbe w Teresinie wystawili spektakl zatytułowany „Sceny z życia św. Maksymiliana”. Młodych aktorów nagrodzono gromkimi brawami, a także słodyczami, które przygotował dla nich wicewójt Marek Jaworski. Przypomnijmy, iż Związek założony został w 2005 roku. Tworzą go Miasta – Zduńska Wola, Pabianice, Oświęcim, a także Gmina Teresin. Przewodniczącym Zarządu Związku jest Zbigniew Dychto, prezydent Pabianic.



# MUZYCZNIE UCZCILI PAMIĘĆ BŁ. JANA PAWŁA II

Pod honorowym patronatem starosty sochaczewskiego Tadeusza Korysia oraz wójta gminy Teresin Marka Olechowskiego w dniu 3 lutego odbył się w Szymanowie koncert zatytułowany „Niechaj zstąpi Duch Twój...”. Organizatorem koncertu była Fundacja „Ave Patria”. W Sanktuarium Najświęt-

szej Maryi Panny Jazłowieckiej w Szymanowie wystąpili: Anna Pioterczak (sopran), Patrycja Baczevska (organy) oraz Aleksander Kamedulski (baryton). Ponadgodzinny koncert poświęcony był pamięci błogosławionego Jana Pawła II i miał przypomnieć o dacie kanonizacji

w dniu 27 kwietnia br. W repertuarze tego wyjątkowego zespołu znalazły się pieśni religijne oraz kołędy wykonane w duecie. Nie zabrakło też wspólnie odśpiewanej „Barki”, ulubionej pieśni błogosławionego Jana Pawła II.

red



fol. Starostwo Powiatowe Sochaczew

## STUDNIÓWKA 2014 W OBIEKTYWIE

...w Zespole Szkół w Teresinie



oraz w Liceum Ogólnokształcącym Sióstr Niepokalanek w Szymanowie



## PARTNERZY KARTY 3+



#### Lista firm, które wspierają Rodziny 3+ na terenie gminy Teresin:

- **Sklepy EFEKT PLUS** – ul. o. Maksymiliana Kolbego w Paprotni, ul. Kaska i ul. Zielona w Teresinie, ul. Szkolna w Szymanowie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.
- **Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak** – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- **Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak** – ul. Szymanowska 7 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- **Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki** – ul. Szymanowska 8 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- **Sklep KACPER Kamil Króliczak** – ul. Szymanowska 19 w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- **Pizzeria PIERRROT** – ul. Lipowa w Teresinie, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.
- **Nadzory i projekty budowlane Józef**

**Górzyński** – Elżbietów 15, zniżka 10%.

- **Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa)** – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- **Sklep odzieżowo-obuwiczny Red-Star** – ul. Szymanowska 1 w Teresinie, zniżka 8% na cały asortyment,
- **Sklep wielobranżowy Hanna Guzik** – ul. Szymanowska 2 w Teresinie, zniżka 5% na podręczniki i artykuły szkolne, oraz lektury
- **Firma ITSERV.PL Paweł Rudnicki** – ul. Brata Cherubina Pawłowicza 10 w Teresinie, zniżka 10% na serwis oraz 3% na zakup sprzętu komputerowego,
- **Firma PIGUŁKA** – ul. Szymanowska 29 w Teresinie, zniżka 20% na wstęp do Fitness Club „SLIMKA”, 10% zniżki na wypożyczenie sprzętu sportowego oraz 5% na zakup suplementów dla sportowców.
- **Poprawki krawieckie „U KASI”** – ul. Perłowa 22 w Paprotni, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.
- **Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech** – ul. Szymanowska, budynek TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne,
- **Kwiaciarnia ALICJA** – ul. Cmentarna w Paprotni, 10% zniżki na wszystkie artykuły
- **Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska** – ul. Południowa 47, Granice, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych
- **Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA** – Aleja XX-lecia 3 w Teresinie,

nie, 15% zniżki na czesne

- **Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska** – ul. o. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.
  - **Sklep odzieżowy AVANTIS** – ul. Kwiatowa 1 w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.
  - **P.H.U VIKA Nowak Sylwia** – w Elżbietowie 23B, 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych.
  - **Quality Travel Sp.z o.o.** – Warszawa Aleje Jerozolimskie 148, www.Qtravel.com.pl, tel. 22 290 30 – 30, 5% zniżki na wycieczki trwające do 4 dni, 8% zniżki na wycieczki trwające powyżej 4 dni i na wczasy w Polsce i zagranicą.
  - **Progress Szkoła języków obcych** – w GOSIR Teresin ul. Aleja XX lecia 32, Bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny.
- Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej [www.teresin.pl](http://www.teresin.pl) oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr tel. 46 864 25 35, 603 660 300 oraz na stronie internetowej [www.bip.teresin.pl](http://www.bip.teresin.pl) w zakładce Biuro Obsługi Mieszkańców – Referat ds. Obywatelskich.**

## TERESIŃSKA KARTA SENIORA 75+ JUŻ DOSTĘPNA!



Program Teresińskiej Karty Seniora ruszył 1 stycznia 2014 roku. Jest to projekt

skierowany do osób powyżej 75 roku życia mieszkających na terenie gminy Teresin. Codziennie zwiększa się liczba chętnych skorzystania z przywilejów, jakie niesie za sobą posiadanie karty. Obecnie już ponad 100 osób złożyło wnioski o Kartę.

#### Karta uprawnia do :

- 50 % zniżki na odbiór odpadów komunalnych zbieranych i odbieranych w sposób selektywny,
- 50% zniżki na imprezy organizowane przez Teresiński Ośrodek Kultury
- 50% zniżki na ofertę własną Gminnego

Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie.

- do bezpłatnego kontaktu z radcą prawnym w określone godziny i dni tygodnia w Urzędzie Gminy Teresin,

- ulg przyznanych przez Partnerów programu.

Obecnie Urząd Gminy w Teresinie poszukuje partnerów do wsparcia Karty Seniora. Jednocześnie zachęcamy Seniorów naszej gminy do wyrobienia Karty Seniora 75+.

*inspektor Ewa Więsek*



## GMINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM

**Piątek 14 marca 2014 roku o godzinie 13.10** – rozmowa z **Markiem Misiakiem**, dyrektorem Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie.

## ZA NAMI DRUGA TURA SZCZEPIEŃ



URZĄD GMINY TERESIN ZAPRASZA  
DZIEWCZYŃKI URODZONE W LATACH  
1998 I 1999, ZAMELDOWANE NA  
TERENIE GMINY TERESIN NA  
BEZPŁATNE SZCZEPIENIA  
PRZECIWKO ZAKAŻENIOM HPV

 DOJRZAŁE ♀ DECYZJE  
MOGĄ UCHRONIĆ MŁODE ŻYCIE  
PRZED RAKIEM  
SZYJKI MACICY

PROGRAM FINANSOWANY JEST ZE ŚRODKÓW  
BUDŻETOWYCH GMINY TERESIN\*

CHRONIĘ ŻYCIE PRZED RAKIEM SZYJKI MACICY  
WYKONAWCĄ SZCZEPIEŃ JEST:  
NZOZ TER-MED  
ul. Szymanowska 17, Teresin  
tel. (46) 861 37 06



Profilaktyka jest niezwykle ważna, stąd Gmina Teresin kontynuuje akcję szczepień przeciwko wirusowi (HPV), które ochronią dziewczynki przed rakiem szyjki macicy, kiedy będą dorosłe. Zgodnie z założeniami „Programu Zdrowotnego dla mieszkańców Gminy Teresin na lata 2013 – 2016” szczepieniu zostały poddane dziewczęta z roczników 1999-1998, zameldowane i zamieszkujące na stałe na terenie Gminy Teresin. W piątek 14 lutego br. odbyła się druga tura szczepień – do programu przystąpiło 87 dziewcząt. Dla pełnej ochrony są potrzebne trzy dawki szczepionki podane w okresie od 6 do 12 miesięcy. Koszt jednostkowy to 510 zł/osobę, jest on w całości pokrywany z budżetu gminy. Wirus HPV odpowiada za wiele przednowotworowych oraz nowotworowych zmian w organizmie kobiety, a szansą na uniknięcie choroby nowotworowej są właśnie szczepie-

nia. Specjaliści z dziedziny medycyny podkreślają, że im wcześniejsza profilaktyka, tym skuteczniejsze są efekty działania. **Rodziców dziewczynek, które z powodu choroby nie zostały zaszczepione 14 lutego, prosimy o indywidualny kontakt z Ośrodkiem Zdrowia TER-MED, celem ustalenia nowego terminu szczepienia.**

„W IV kwartale 2014 roku planujemy rozpocząć szczepienia następnego rocznika tzn. dziewczynek urodzonych w roku 2000” – zapowiada wójt Marek Olechowski. Z harmonogramem szczepień można zapoznać się na stronie internetowej [bip.teresin.pl](http://bip.teresin.pl) w zakładce „Programy Zdrowotne”. **Wszelkich informacji na temat szczepień udziela pracownik Urzędu Gminy Teresin - p. Izabela Andryszczyk, tel: 46 864 25 67, email: [fundusze@teresin.pl](mailto:fundusze@teresin.pl).**

## SZANOWNI RODZICE!

Dyrektor Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie uprzejmie informuje, że **od 20 lutego 2014 roku rozpoczynają się zapisy dzieci do oddziału przedszkolnego na rok szkolny 2014/2015.**

Zapisy odbywają się w sekretariacie szkoły (pokój nr 2) w godzinach od 8.00 do 15.00 i trwać będą do 5 marca 2014 r. Kartę Zgłoszenia można pobrać w sekretariacie szkoły lub ze strony internetowej szkoły: [www.spteresin.pl](http://www.spteresin.pl)

Dzieci w wieku 5 lat (rocznik 2009) oraz dzieci urodzone w drugim półroczu z roczni-

ka 2008 muszą odbyć roczne przygotowanie przedszkolne w przedszkolu albo w oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej.

Obowiązek ten rozpoczyna się z początkiem roku szkolnego w tym roku kalendarzowym, w którym dziecko kończy 5 lat.

**Dzieci z oddziału przedszkolnego zorganizowanego przy szkole podstawowej:**

1. Realizują program wychowania przedszkolnego uwzględniający podstawę programową wychowania przedszkolnego.

2. Mają zapewnione bezpłatne nauczanie, wychowanie i opiekę w czasie nie krótszym

niż 5 godzin dziennie.

**Rodzice dziecka podlegającego obowiązkowi są zobowiązani do:** 1. Dopelnienia czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola, oddziału przedszkolnego zorganizowanego w szkole podstawowej lub innej formy wychowania przedszkolnego / 2. Zapewnienia regularnego uczęszczania dziecka na zajęcia / 3. Informowania, w terminie do dnia 30 września każdego roku, dyrektora szkoły podstawowej, w obwodzie której dziecko mieszka, o realizacji tego obowiązku.

Dyrektor Szkoły  
Alicja Jachimczyk

## STYPENDIA CZEKAJĄ...

Od 20 lipca 2011 roku, od kiedy obowiązuje uchwała Rady Gminy Teresin uczniowie szkół gminnych mogą ubiegać się o stypendium za wyniki w nauce i szczególne osiągnięcia. By otrzymać stypendium, uczniowie szkół podstawowych muszą uzyskać średnią ocen nie mniejszą niż 5,3, a gimnazjaliści 5,2. Pierwszych stypendystów poznaliśmy dokładnie dwa lata temu. Po pierwszym semestrze roku

szkolnego 2011/2012 było ich 13 (11 uczniów w szkołach podstawowych i 2 w gimnazjach), a w roku szkolnym 2012/2013 stypendiów było 20 (odpowiednio 15 i 5). W obecnym roku szkolnym 2013/2014 po pierwszym semestrze liczba stypendystów nie uległa większej zmianie. Uczniowie szkół podstawowych zdobyli 7 stypendiów, a gimnazjaliści 9. Zapewne na zakończenie obecnego roku szkolnego liczba

stypendystów wzrośnie, ale żeby tak się stało trzeba jeszcze troszkę popracować. Należy jednak pamiętać, iż semestr drugi w tym roku jest wyjątkowo krótki. A więc do pracy... Po odbiór stypendium zapraszamy po 15 marca br. do kasy Urzędu Gminy Teresin na I piętrze.

Bogusław Bęzel  
Pełnomocnik Wójta ds. Oświaty

## GAZ ZIEMNY – CIEPŁO, WYGODNIE, NIEDROGO



**Już ponad 200 klientów z terenu Gminy Teresin używa w swoim domu lub firmie gazu ziemnego! Ta liczba systematycznie rośnie, ponieważ wiele przyłączy jest w trakcie realizacji. Dodając do tego coraz większe zainteresowanie gazem ziemnym oraz przyłączeniem do sieci można stwierdzić, że gaz ziemny jest dla wielu mieszkańców wygodą i komfortem, który przynosi również oszczędności.**

Na koniec minionego roku, po zakończeniu budowy i oddaniu do użytku kolejnych odcinków sieci gazowej, SIME Polska może pochwalić się coraz większą liczbą klientów oraz stale rosnącym zainteresowaniem gazem ziemnym. Obecnie gaz ziemny odbiera ponad 200 klientów. Wśród nich są zarówno duże zakłady i obiekty przemysłowe (np. Bakoma, ProLogis), Klasztor Niepokalanów, Szkoły oraz duża ilość odbiorców w domach jednorodzinnych.

Podsumowując aktualny stan gazociągów informujemy, że sieć gazowa znajduje się w Teresinie

i Paprotni w ulicach: 1-go maja, Al. XX-lecia, Lipowa, Szymanowska, Wąska, Załamana, Zielona, Kwiatowa, Poczta, Rynkowa, Kaska, Teresińska, Guzowska, Załamana, Krótka, Długa, 15-sierpnia, Warszawska, Szkolna, Baśniowa, 3-Maja, Poprzeczna, Pawłowicza, Graniczna, Południowa, Spokojna, Łąkowa, Zaciszna, Leśna,

M. Kolbego, Cicha, Słoneczna, Perłowa, Srebrna, Cmentarna, ulica wzdłuż magazynów ProLogis, Tesco; oraz w miejscowościach: Elżbietów, Zielonka, Stara Piasecznica, Dębówka, Budki Piaseckie. Sieć gazowa w Gminie Teresin również w tym roku będzie się rozbudowywać, ale o kierunkach nowych inwestycji napiszemy w kolejnych numerach „Prosto z gminy”.

### Gaz ziemny – korzyści i zalety

Sieć gazowa daje wielu mieszkańcom ciekawą alternatywę, ponieważ koszty użytkowania gazu ziemnego do ogrzewania oraz kuchenki gazowej są bardzo korzystne i konkurencyjne do innych paliw grzewczych. Ponadto gaz ziemny jest bardzo wygodny w użyciu. Można powiedzieć, że ogrzewanie gazowe jest bezobsługowe. Nie ma konieczności zamawiania nowej dostawy paliwa, posiadania zbiorników, pilnowania rozładunku z ciężarówki lub cysterny czy dosypywania go do kotła (albo zasobnika).

Warto zwrócić także uwagę, iż gaz ziemny jest paliwem bardzo czystym. Kotły gazowe są do tego stopnia niekłopotliwe w użytkowaniu, że można je montować również w pomieszczeniach typowo użytkowych, np. łazience czy kuchni, jeśli jest to dopuszczone pozwoleniem na budowę. Co się z tym wiąże, nie ma potrzeby przeznaczania specjalnego pomieszczenia na kotłownię, ani na magazyn opału. Nie ma także potrzeby wynoszenia i pozbywania się popiołu.

### Korzystne finansowanie nakładów na zmianę paliwa

Przypominamy, że na wniosek SIME Polska Bank Spółdzielczy w Teresinie posiada w swojej ofercie bardzo korzystny kredyt na sfinansowanie inwestycji zmiany paliwa na

gaz ziemny: preferencyjne oprocentowanie i zastosowanie uproszczonych procedur kredytowych. Szczegółowe informacje o kredycie mogą Państwo uzyskać w Banku Spółdzielczym w Teresinie, ul. Szymanowska 14. Tel.: 46 861 37 87, 46 861 38 69, [www.bsteresin.pl](http://www.bsteresin.pl)

Ponadto już od 14 kwietnia br. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej rozpocznie nabór wniosków w ramach programu pt. „Modernizacja indywidualnych kotłowni przez osoby fizyczne”. W ramach programu można uzyskać dofinansowanie w formie dotacji do 45% kosztów związanych m. in. z likwidacją kotłowni węglowych i przystosowaniem instalacji do odbioru gazu ziemnego. Wszelkie szczegółowe informacje można uzyskać na stronie Funduszu: [www.wfosigw.pl](http://www.wfosigw.pl) oraz pod numerem telefonu: 22 853 53 21.

### SIME Polska zaprasza

SIME Polska zaprasza wszystkich do odwiedzania naszych Biur Obsługi Klienta w Sochaczewie i Teresinie. Nasi pracownicy udzielą wszelkich niezbędnych informacji, doradzą, a także pomogą załatwić wszelkie formalności związane z przyłączeniem do sieci oraz bieżącą obsługą Klienta. Zapraszamy też na stronę [www.simepolska.pl](http://www.simepolska.pl)

### Kontakt z SIME Polska Sp. z o.o.:

**Biuro w Sochaczewie: ul. Warszawska 31, tel.: 46 862 43 38, czynne od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00 - 17.00.**

**Biuro w Teresinie: ul. Szymanowska 19, tel. 46 861 44 54, czynne w poniedziałek i czwartek, w godz. 13.00 - 16.45.**

**Nasz adres e-mail: [info@simepolska.pl](mailto:info@simepolska.pl)**

## K O M U N I K A T

Urząd Stanu Cywilnego w Teresinie uprzejmie prosi wszystkie pary małżeńskie zameldowane aktualnie na terenie naszej Gminy, które zawarły związek małżeński 50 lat temu tj. w roku 1964, o kontakt telefoniczny z Urzędem Stanu Cywilnego w terminie do dnia 15 kwietnia 2014 roku. Temat dotyczy uhonorowania Państwa w związku z długoletnim pożyciem małżeńskim. Telefon kontaktowy /46/ 864-25-54.

Jolanta Kononowicz  
kierownik USC

## OSTATNIE MIEJSCA NA KANONIZACJĘ !!!

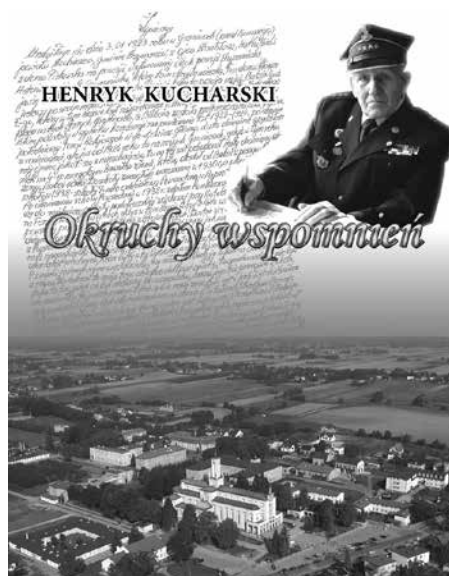
Zapraszamy na wyjazd do Rzymu na kanonizację błogosławionego Jana Pawła II. W programie pielgrzymki m.in. Asyż, Monte Cassino, San Giovanni Rotondo, Loreto. Termin: 23 kwietnia 2014 roku. Cena 1750,- złotych. Więcej informacji udziela

o. Zygmunt Tomporowski z Niepokalanowa-Lasku (tel. 604 990 330) lub Biuro Podróży „Panorama” Wrocław, tel. /71/ 343 44 41, [www.panorama.wroclaw.pl](http://www.panorama.wroclaw.pl)

NA ŻYCZENIE CZYTELNIKÓW

OKRUCHY  
WSPOMNIENI...

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru naszego miesięcznika, kontynuujemy publikację kolejnego fragmentu książki Pana Henryka Kucharskiego. W roku 120. urodzin św. Maksymiliana Kolbego propo-



nujemy Państwu wspomnienia związane z Niepokalanowem i jego Założycielem. Autora z tym największym klasztorem katolickiego świata łączyły silne związki. Pan Kucharski jako kilkuletni chłopiec wzrastał wraz z franciszkańskim Niepokalanowem, budowanym na polach majątku księcia Jana Druckiego-Lubeckiego w Paprotni. Jest prawie jego rówieśnikiem. Autor brał też czynny udział w duchowym życiu Niepokalanowa, grając rolę w działającym tu amatorskim teatrze. W przedstawionym niżej fragmencie znajdziemy m.in. opis pierwszego spotkania z o. Maksymilianem, często osobiście nadzorującym plac budowy. Takich spotkań się nie zapomina... W tym roku, dokładnie 17 lutego, przypadła też kolejna 73. rocznica aresztowania przez Niemców pierwszego gwardiana Niepokalanowa. Jakie były tego przyczyny? Powszechnie znana jest prężna wydawnicza działalność o. Kolbego i jego wyjątkowa rola w kreowaniu patriotycznych postaw polskiego społeczeństwa w perspektywie nadciągającej wojny. Jako twórca „Rycerza Niepokalanej” ukazującego się w milionowym nakładzie zajmował niebagatelną pozycję na ówczesnym rynku medialnym. Z tego powodu o. Maksymilian kilkakrotnie uczestniczył w Warszawie w naradach redaktorów naczelnych najważniejszych polskich czasopism. Stosunek o. Kolbego do nazistowskich poglądów i agresywnych działań Hitlera był dobitnie wyrażany głównie

na łamach „Małego Dziennika”. Tu ukazywały się rysunki satyryczne na temat kanclerza III Rzeszy i narodowego socjalizmu. Niemcy doskonale orientowali się w poglądach i wyjątkowej działalności o. Kolbego. Kiedy wybuchła wojna, o. Maksymilian kazał spalić wszystkie klasztorne egzemplarze „Małego Dziennika”. Po wkroczeniu do Niepokalanowa Niemcy zaplombowali maszyny drukarskie, uniemożliwiając tym samym wydawanie jakichkolwiek czasopism. Sprawa wznowienia działalności wydawniczej oparła się nawet o gabinet Generalnego Gubernatora Hansa Franka w Krakowie. Pierwsze aresztowanie o. Maksymiliana w dniu 19 września 1939 roku zakończyło się uwolnieniem 8 grudnia tegoż roku. Dlaczego wobec tego półtora roku później, 17 lutego 1941 roku nastąpiło kolejne, zakończone przejściem przez Pawiak i męczeńską śmiercią w Auschwitz gwardiana Niepokalanowa? Jaki wpływ na aresztowanie o. Maksymiliana miało wydanie, zresztą za zgodą Niemców, jedynego okupacyjnego numeru „Rycerza Niepokalanej” (XII 1940/I 1941)? Czy i jaką rolę w całej sprawie odegrał okryty ponurą sławą folksdojcz Zdzisław Rafalski, agent gestapo? Wiemy, że po kapitulacji Warszawy w 1939 roku trafił on do niepokalanowskiego klasztoru jako podoficer w służbie czynnej wraz z wieloma jeńcami. Znał więc dobrze o. Kolbego oraz patriotyczną działalność Klasztoru. Ożeniony ze Stanisławą G. mieszkanką Paprotni, coraz bardziej wtapiał się w to małe środowisko. Doskonale orientował się w geografii lokalnego akowskiego podziemia. Pracował jako kasjer na stacji PKP Szymanów. Tu wytropiła go warszawska organizacja AK, wydając na niego wyrok śmierci za szpiegowską działalność na terenie stolicy. W trzech zamachach na życie Rafalski dwukrotnie został ciężko ranny; raz ratując się przed strzałami, zasłonił się ciałem małego dziecka. Wyjechał do Wrocławia, później do Lublina, gdzie wstąpił do Polskiej Partii Robotniczej. W dniu 1 kwietnia 1946 roku na ulicy Karowej w Warszawie jeden z mieszkańców naszej gminy rozpoznał Rafalskiego w mundurze kapitana Milicji Obywatelskiej i doprowadził do jego zatrzymania. W akcie oskarżenia znalazł się m.in. zarzut o donoszeniu Niemcom o tajnym nauczaniu prowadzonym w czasie okupacji w Niepokalanowie. Wyroku śmierci na Rafalskim, mimo twardych dowodów na jego agenturalną działalność, nie wykonano. Prawdopodobnie po krótkim areszcie uciekł z prokuratorką na Zachód, skąd później słyszano jego audycje w Radio „Wolna Europa”.

Marek Jaworski  
z-ca wójta gminy Teresin

O NIEPOKALANOWIE  
I O. MAKSYMILIANIE

H. Kucharski

Opisując swoje życie, nie mogę ominąć Niepokalanowa. W końcu dłużej żyję niż istnieje miejscowy klasztor. Byłem świadkiem jego powstawania. Pierwotnie teren klasztoru obejmował obszar 5 mórg, od dzisiejszej ul. Spacerowej do tzw. pierwszej furty, przy starej kaplicy. Tu jest serce Niepokalanowa. Dnia 6 sierpnia 1927 roku w święto Przemienienia Pańskiego odbyło się poświęcenie figury Matki Bożej Niepokalanej. Następnie ksiądz Jan Drucki-Lubecki oddał teren do tzw. drugiej furty, która znajdowała się tu, gdzie obecna. Dalej obszar klasztoru został powiększony o kolejny teren – do trzeciej furty, czyli do obecnego wjazdu na parking przy Domu Parafialnym. Te obszary klasztor otrzymał na podstawie pisemnych umów notarialnych z księciem. Dlatego teraz obok starego gospodarstwa klasztoru mogło się rozpocząć wylewanie fundamentów pod budowę kościoła, czyli obecnej bazyliki. Jej plany opracował wspólnie z o. Maksymilianem jeden z braci zakonnych, który był ponoć architektem budowlanym i nadzorował budowę. Trzeci obszar, do rzeki Teresinki, klasztor otrzymał na podstawie ustnej umowy. Dzięki temu bracia poprowadzili tędy małą kolejkę od klasztoru aż do torów, gdzie istniał tor rozładunkowy nr 7. Parowozik ciągnący kolejkę wyremontował Wincenty Bartosik. Tędy przywożono do klasztoru tartaku drzewo i różne materiały budowlane, jak wapno i cement. Wagony musiały być rozładowywane nawet w niedzielę, gdyż za postojowe trzeba było słono płacić. Przy tym ostatnim klasztornym terenie, nie dopełniono przed wojną niezbędnych formalności rejentalnych. Prawdopodobnie wobec braku pisemnej umowy, na początku PRL-u nowa władza zakwestionowała prawa klasztoru do tego terenu. Jego pełny stan prawny został regulowany chyba dopiero w latach 80. ubiegłego wieku. Za obecnym Domem Parafialnym stoi tzw. kwadrat, czyli parterowy budynek, w którym mieszkali bracia zakonnicy. W nim w okresie okupacji hitlerowskiej znajdowały się koszary wojskowe, stacjonował tutaj nawet jakiś szpital lotniczej jednostki wojskowej. Dalej z tyłu w pobliżu Teresinki z inicjatywy o. Maksymiliana dla osuszenia terenu wykopano z dużą pomocą miejscowej ludności staw (o. Kolbe podpatrzył taki sposób osuszenia terenu na działce Wojciechowskiego naprzeciw bazyliki). Nad tym klasztorowym stawem znajdował się niewielki dom z pustaków, gdzie mieścił się punkt przyjmowania mleka i jajek od miejscowych rolników. Skup prowadził br. Cyrion, główny księgowy w klasztorze. Mnie udzielał korepetycji. Pochodził ze wsi



Syberia koło Żuromina. Natomiast drugi budynek tzw. kwadratu, znajdujący się za stawem został przeznaczony na warsztaty krawieckie, szewskie, blacharsko-ślusarskie, mechaniczne, stolarskie i budowlano-remontowe. Były one wzniesione z leszu, zmieszanego z wapnem. Pracami budowlanymi kierował niejaki Kornilowicz, pochodzący z Wileńszczyzny. W tym kwadracie od strony refektarza znajdowała się piekarnia i magazyn żywnościowy. Był tu też ogród warzywno-owocowy, gdzie bracia zakonni sadzili pomidory i paprykę, które sprzedawali okolicznym mieszkańcom. Wreszcie w pobliżu znajdowała się piękna pasieka. Klasztorny ogród rozciągał się za obecnym ołtarzem polowym się od stawu przy Teresince do tartaku i toru „klasztornej kolejki”. Tuż przy drodze, na wprost poczty, przed dzisiejszym Domem Parafialnym został pobudowany mały murowany budynek i trzecia furta klasztorna (po wojnie w tym budynku funkcjonował Wiejski Ośrodek Zdrowia w Paprotni). Sam budynek przetrwał do przełomu wieków. Tam urzędował „plac-majster”, pochodzący z Poznańskiego. W niedzielę wykonywał według życzenia zdjęcia. Znajdował się tam również punkt sanitarny, w którym urzędował sanitariusz – br. Gerard, Węgier z pochodzenia. Wracając do budowy bazyliki. Jak dobrze pamiętam, wszyscy budowniczy byli to wówczas w większości bracia zakonni z Niepokalanowa. Pamiętam dobrze br. Kosmę. Przerwy przy budowie fundamentów kościoła wykorzystywaliśmy na roboty przygotowawcze przy budynku wypoczynkowym dla braci zakonnych w tzw. Niepokalanowie Lasku. Oprócz mnie, przy cięższych pracach pomagali jeszcze m.in.: Kazik Łoniewski i Tolek Brzywczy. Wszyscy przeważnie należeliśmy do Rycerstwa Niepokalanej i do miejscowego teatru amatorskiego. Budynek Rycerstwa ze sceną w Niepokalanowie był już pobudowany. Znajdował się on po prawej stronie od wjazdu na obecny parking Domu Parafialnego. Był to rok 1937. Pamiętam jeszcze budowę w klasztorze dużego murowanego piętrowego budynku z dużymi oknami, który stoi frontem do dworca kolejowego. Pasażerowie stojący na peronie z przyjemnością wsłuchiwa-

li się w modlitwy i śpiewy zakonników dochodzące rano, w południe i wieczorem z kaplicy refektarza. Od nowej furty, która znajdowała się w tym samym miejscu co obecnie, prowadziła wybrukowana ulica przez prawie cały obszar klasztoru. Do refektarza, tak od strony północnej, jak i południowej, prowadziły również wybrukowane ulice. Dalej znajdowały się pola, które uprawiali zakonnicy. Ksiądz Jan pozwolił im dalej na zachód ten teren uprawiać i dał również pozwolenie na założenie



O. Maksymilian z br. Achtelekiem i niemieckim oficerem stacjonującym w Niepokalanowie.

cmentarza grzebalnego. Tam też stanął budynek radiowy. A dalej znajdowały się łąki i pola majątku Teresin. A jeszcze dalej, za kanałem melioracyjnym – krzaki i staw. Ten to obszar podczas pierwszego spotkania z o. Maksymilianem ofiarowywał zakonnikom ksiądz. Pierwotnie Niepokalanów miał się znajdować właśnie tam: za kanałem melioracyjnym w kierunku dzisiejszych magazynów Tesco (dziś ten ponad 30-hektarowy teren należy do Spółdzielni w Białutach). Matka Boża Niepokalana pokierowała całą sprawą i sumieniem księcia Jana inaczej i wybrała sobie miejsce przy starej drewnianej kaplicy. Tu było bliżej do stacji kolejowej i do poczty.

Pamiętam też dobrze o. Maksymiliana. Było to chyba w 1928 roku. Wtedy trwała budowa klasztoru. Ja, 5-letni chłopiec, niewiele

rozumiałem, co dzieje się na wielkim placu budowy przy szosie szymanowskiej w Paprotni. Budowę oglądało wtedy dużo ludzi, dla nas dzieci było to szczególnie ciekawe. Nikt do tej pory na naszym terenie czegoś podobnego nie widział. Na budowę klasztoru z całej Polski przychodziły wagony z deskami, z różnych tartaków, również żydowskich z dalekich Kresów. Wtedy bracia przychodzili do pobliskich rolników prośbą o przywożenie furmankami desek ze stacji kolejowej do Niepokalanowa. Deski dowoziło wielu rolników. Ja pamiętam Więkowski, który mieszkał blisko klasztoru. Jeździł też mój ojciec i mnie często ze sobą zabierał. Pod koniec dnia bracia przygotowywali dla wszystkich kolację. Od południa tarli ziemniaki i przygotowywali pyzy z mlekiem lub ze słoniną, bardzo smaczne. Robili siedzenia z desek i zapraszali do posiłku. Wtedy też przychodził o. Maksymilian, witał wszystkich po zdrowieniu: „Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus”, błogosławił ten posiłek i dziękował za wykonaną pracę. Mówił też o błogosławieństwie Matki Bożej dla budowniczych Niepokalanowa, Jej Grodu. Mnie to wszystko tak bardzo się podobało. Zawsze prosiłem swego ojca, żeby mnie na budowę Niepokalanowa zabierał. W 1930 roku o. Maksymilian wyjechał do Japonii. Kiedy wrócił w 1936 roku, ja miałem 13 lat. W tym właśnie roku poświęcono stojącą na peronie PKP w tym samym miejscu do dziś figurę Matki Bożej Niepokalanej. Pamiętam jeszcze spacerujących w grupie po Paprotni i Teresinie ojców i braci w czasie tzw. rekreacji. Ojciec mojego nieżyjącego już kolegi Kazimierza Wiśniewskiego prowadził sklep w tzw. czworakach, stojących na końcu dzisiejszej ul. Świętokrzyskiej w Teresinie przed kapliczką, obok obwodnicy. Piszę o tym, dlatego że do tych czworaków często przychodził o. Kolbe. Tu, prawdopodobnie w domu Kielbasów, odprawiał Mszę świętą w niedzielę. Pamiętam o. Kolbego jako człowieka cichego, raczej mało mównego. Nigdy nie słyszałem u niego podniesionego głosu. Był średniego wzrostu. Kiedy Niemcy 17 lutego 1941 roku go aresztowali, ja miałem 18 lat. Do Niepokalanowa o. Maksymilian już nie wrócił...

c.d.n.

## KONKURS LOKALNEJ GRUPY DZIAŁANIA



konkursu dla internautów organizowanego przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Ziemia Chełmońskiego”. Celem konkursu jest zamieszczenie na mapie interaktywnej, obejmującej teren działania Stowarzyszenia Lokalnej Grupy Działania „Ziemia Chełmońskiego” tj. Gmin Nadarzyn, Żabia Wola, Grodzisk Mazowiecki z wyłączeniem

Jeszcze do 15 marca można zgłaszać swoje uczestnictwo w kolejnej edycji

miasta, Radziejowice, Mszczonów, Jaktorów, Baranów, Teresin, Sochaczew z wyłączeniem miasta, Nowa Sucha i Rybno ciekawych obiektów sakralnych, przyrodniczych, kulturowych, turystycznych, gastronomicznych, rekreacyjno-sportowych oraz prezentujących je galerii zdjęć. Informacji dotyczących konkursu udziela Pani Jolanta Kurban-Galijew. **Zapytania należy przysyłać na adres e-mail: [mapainteraktywna@ziemiachelmonskiego.pl](mailto:mapainteraktywna@ziemiachelmonskiego.pl), w temacie e-maila prosimy wpisać „pytanie dotyczące konkursu”. Pelen regulamin dostępny jest na stronie internetowej [ziemiachelmonskiego.pl](http://ziemiachelmonskiego.pl)**

## ŻUKIEM DO HISZPANII

Z pewnością będzie to ogromne wyzwanie i wyjątkowa przygoda. Będzie też niesamowita międzynarodowa promocja Gminy Teresin w Europie. Paweł Przedpeński, strażak, sołtys Teresina wybiera się do Hiszpanii. Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby



Lekki samochód gaśniczy czeka niebawem poważne wyzwanie

nie fakt, że pojedzie tam 20-letnim żukiem Ochotniczej Straży Pożarnej. Wszystko to w ramach imprezy o nazwie „Złombol”, która ma już ośmioletnią tradycję. „Złombol” to skrajnie ekstremalna wyprawa do dalekiego kraju, nawet na inny kontynent. Co najbardziej godne uwagi, to fakt, że w podróż w tysiące kilometrów grupa zapaleńców udaje się autami wyprodukowanymi w czasach PRL-u. Polonezy, Fiaty 125p, Syreny i inne

komunistyczne cuda wystawione będą na ciężką próbę. Cel realizacji tego zadania jest jeden – zbiórka pieniędzy na zakup rzeczy dla dzieci ze Śląskich domów dziecka. Wśród uczestników wyprawy tym razem nie zabraknie reprezentacji gminy Teresin. Członkiem załogi jadącej wysłużonym Żukiem GLBA jest Paweł Przedpeński. Na razie jest ich dwóch, bo poza nim jest jeszcze Paweł Kłobukowski z Wyszogrodu. Docelowo grupa ma liczyć maksymalnie pięciu członków. Załogę i sam wóz czeka ponad 2 tysiące kilometrów morderczej jazdy w jedną stronę, podczas której jej członkowie mogą liczyć wyłącznie na siebie. Zgodnie z regulaminem rajdu niedozwolona jest jakakolwiek pomoc techniczna z zewnątrz. „Zdecydowaliśmy się

na ten wyczyn, bo przede wszystkim w ten sposób pomożemy dzieciom z domów dziecka i będziemy czynnie tworzyć historię naszych gmin, jednocześnie promując ją poza granicami kraju. Jeżeli wyjazd dojdzie do skutku będzie to wydarzenie bez precedensu” – mówi. Załodze kibicuje coraz więcej mieszkańców gminy, w tym sam wójt Marek Olechowski, który wyprawę objął honorowym patronatem. Wyjazd zaplanowany jest na 13 września

br. Do mety w Hiszpanii uczestnicy powinni dojechać cztery dni później. Trasa z Polski wiedzie przez Słowację i Węgry, Słowenię, Włochy przez Alpy i hiszpańskie Pireneje, aż do kurortu znanego z programu „Pamiętniki z wakacji” Lloret de Mar. Po raz pierwszy „Złombol” dotrze na Półwysep Iberyjski, po raz pierwszy pojedzie w nim przynajmniej jeden kierowca z Teresina. „Coraz częściej myślę, że jeśli tam dotrzemy, to już nic nie stanie na przeszkodzie, by pojechać jeszcze trochę dalej i dotrzeć teresińskim Żukiem na półwysep Gibraltar. To byłaby dopiero promocja naszej gminy!” – zdradza nam swoje plany strażak. Przypomnijmy, że cel wyprawy jest niezwykle szczytny. „Zbieramy na dzieci, udostępniając darczyńcom powierzchnie reklamowe na naszych samochodach. Darczyńcy umieszczają swoje logo firmowe lub zdjęcia na naszych bolidach, wpłacając pieniądze na konto akcji. Z tych wpłaconych środków 100%!! jest wykorzystane na prezenty dla dzieci z domów dziecka” – wyjaśnia Paweł Przedpeński – „Liczymy na wsparcie wszystkich, którym nie jest obojętny los najmłodszych”. Wszyscy, którzy chętnie w jakimkolwiek stopniu chcieliby wesprzeć załogę, proszeni są o kontakt mailowy na adres: [zlombol-teresin@wp.pl](mailto:zlombol-teresin@wp.pl)

Marcin Odolczyk

## NOWA STRONA BIBLIOTEKI

Zapraszamy wszystkich mieszkańców do odwiedzenia nowej odsłony strony internetowej Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie pod adresem [www.gbpteresin.org.pl](http://www.gbpteresin.org.pl) Mamy nadzieję, że nowa szata graficzna przypadnie do gustu naszym czytelnikom. Na stronie znajduje się newsletter, po wprowadzeniu swoich danych będzie możliwość otrzymywania wiadomości z biblioteki.

### Nowa oferta biblioteki czyli IBUK LIBRA w TERESINIE

W styczniu 2014 roku Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie wraz z filią w Szymanowie, podpisała umowę z Miejską Biblioteką w Grodzisku Mazowieckim. W wyniku tego porozumienia weszła do konsorcjum, którego celem jest możliwość korzystania z wirtualnego księgozbioru. Do konsorcjum przystępuje także MBP w Sochaczewie oraz GBP Nowa Sucha. Poniżej przedstawiam charakterystykę tego przedsięwzięcia.

IBUK Libra to:

- bogaty wybór publikacji największych polskich wydawców akademickich, profesjonalnych i popularnych,
- wyjątkowy księgozbiór niedostępny na innych platformach,

- całodobowy dostęp do książek z dowolnego miejsca,
- zaawansowane narzędzia do pracy z tekstem – przygotowane z myślą o studentach, wykładowcach, czytelnikach, profesjonalistach,
- treści książek powiązane ze słownikami i encyklopedią Wydawnictwa Naukowego PWN,
- nowoczesna technologia pozwalająca na korzystanie z książek także na urządzeniach mobilnych.

Każdy czytelnik naszej biblioteki (Teresin i Szymanów) dostanie jednorazowy kod aktywujący konto (kod będzie aktywny jeden rok, bo na taki okres jest podpisana umowa). Po wejściu na stronę [www.libra.ibuk.pl](http://www.libra.ibuk.pl) i zalogowaniu się, może korzystać z wirtualnego księgozbioru - z dziedziny popularno-naukowej. Jedynym warunkiem korzystania z IBUK-a, jest to, że trzeba być czytelnikiem naszej biblioteki. Na naszej stronie znajdziecie Państwo instrukcję logowania. W razie kłopotów chętnie służymy pomocą. Korzystanie z IBUK-a jest darmowe! **Serdecznie zapraszamy do korzystania z nowej oferty przygotowanej przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Teresinie.**

Aleksandra Starus  
dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej

**Prosto  
z Gminy**

**Wydawca:** Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

**Redaktor prowadzący:** Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: [marcin.odolczyk@op.pl](mailto:marcin.odolczyk@op.pl);

**Opracowanie graficzne i druk:** INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6, tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 [biuro@it3.pl](mailto:biuro@it3.pl), [www.it3.pl](http://www.it3.pl)

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

## BAL KARNAWAŁOWY DLA DZIECI



Dla licznej grupy najmłodszych mieszkańców naszej gminy sobota 1 lutego 2014 roku była dniem szczególnym. Właśnie wtedy Stowarzyszenie

Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „Impuls” wspólnie z Ochotniczą Strażą Pożarną w Paprotni zorganizowało dla nich bal karnawałowy. Naszych dostojnych gości powitali: Komendant Straży Andrzej Tkaczyk i Naczelnik Witold Adamczyk. Przez blisko trzy godziny trwała zabawa: tańce, korowody i konkursy, prowadzona przez Wodzireja Piotra Milczarka. Zmęczone zabawą dzieci mogły w przerwie odpocząć i zjeść przygotowane dla nich kanapki, słodycze i owoce. Trzy godziny zabawy minęły bardzo szybko. Stowarzyszenie IMPULS serdecznie dziękuje wszystkim uczestnikom balu za wspólną zabawę. Dziękujemy naszym sponsorom: pani Beacie Brymora – Mars Polska, Urzędowi Gminy w Teresinie za wsparcie rzeczowe imprezy. Dziękujemy strażakom z OSP w Paprotni oraz wszystkim osobom, które



pomogły nam przy organizacji balu.

*Agnieszka Ptaszkiewicz  
Stowarzyszenie IMPULS*

## SZKOŁA ODKRYWCÓW TALENTÓW

Miło nam poinformować, że Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie w ramach projektu systemowego „Opracowanie i wdrożenie kompleksowego systemu pracy z uczniem zdolnym” otrzymało prestiżowy tytuł Szkoły Odkrywców Talentów przyznawany przez Ośrodek Rozwoju Edukacji.

Tytuł stanowi wyróżnienie dla szkół, które w istotny sposób przyczyniają się do odkrywania, wspierania zainteresowań oraz uzdolnień dzieci i młodzieży. Może być przyznany szkołom, w których systematyczną pracę z uczniami uzdolnionymi prowadzą co najmniej trzech nauczyciele i mają konkretne osiągnięcia/dokonania w tym obszarze działalności pedagogicznej.

Praca nauczycieli może dotyczyć wspierania różnorodnych uzdolnień dzieci i młodzieży: przedmiotowych, sportowych, artystycznych, technicznych, a także społecznych lub obywatelskich. Szkoła, której przyznano ten tytuł, zostaje umieszczona na ogólnopolskiej mapie szkół na stronie [www.ore.edu.pl/odkrywamytalenty](http://www.ore.edu.pl/odkrywamytalenty) oraz otrzymuje pamiątkową tablicę.

Tytuł Szkoły Odkrywców Talentów stanowi dla całej społeczności szkolnej Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie ważne wyróżnienie. Niesie satysfakcję z pomocy uczniom w osiąganiu przez nich sukcesów, potwierdza dobry kierunek realizowanych od początku istnienia gimnazjum oddziaływań dydaktycznych i wychowawczych oraz właściwą organizację zajęć pozalekcyjnych służących rozwijaniu pasji, talentów i różnorodnych zainteresowań. Na uzyskanie tytułu Szkoły Odkrywców Talentów złożyły się systematyczne działania i sukcesy uczniów i nauczycieli w wielu obszarach działalności pedagogicznej.

Nasza szkoła znalazła się na ogólnopolskiej mapie Szkół Odkrywców Talentów na stronie [www.ore.edu.pl/odkrywamytalenty](http://www.ore.edu.pl/odkrywamytalenty) wśród 2077 szkół w kraju, 252 w województwie mazowieckim, 4 w powiecie sochaczewskim (jedynie gimnazjum). W gminie Teresin jesteśmy jedyną szkołą (dane według stanu na 6 luty br.).

Mamy z tego ogromną satysfakcję i jeszcze wiele pomysłów do realizacji!

## KWALIFIKACJE DO GALIMATIASU – ZAPRASZAMY!

TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY  
**T.O.K!**

Zapraszamy na trzynastą edycję **Ogólnopolskiego Przeglądu Teatrów Niesfornych GALIMATIAS 2014!** Przegląd przeznaczony jest dla wszystkich teatrów nieinstytucjonalnych, które mają coś do powiedzenia na temat otaczającej nas rzeczywistości. Jak co roku zapraszamy zarówno tych utytułowanych licznymi nagrodami, jak i tych początkujących. Liczymy na różnorodność form i pomysłów - zapraszamy teatry słowa, tańca, musicale, kabarety, teatry uliczne, teatry stare i młode, śmieszne i po-

ważne. Chcemy integrować środowisko ofiowych zespołów teatralnych, inspirować się nawzajem, rozśmieszać i intrygować. Artyści Niesforni – łączmy się!!! Zapraszamy zespoły w wieku od 15 lat. **Zgłoszenia przyjmujemy do 30 marca 2014 roku.** Prosimy o przesłanie: karty zgłoszenia, 2 zdjęcie ze spektaklu oraz płyty z nagraniem spektaklem (w przypadku filmów udostępnionych w sieci wystarczy link). Do 10 kwietnia poinformujemy o przebiegu wstępnej kwalifikacji - lista zakwalifikowanych zespołów zostanie zamieszczona na stronie internetowej TOK: [www.tok.art.pl](http://www.tok.art.pl) oraz wysłana mailem do zespo-

łów biorących udział w kwalifikacji. Ostateczny program imprezy będzie dostępny 15 kwietnia. **XIII Ogólnopolski Przegląd Teatrów Niesfornych GALIMATIAS odbędzie się w dniach 25-26 kwietnia br.**

Kontakt: Teresiński Ośrodek Kultury,  
Al. XX-lecia 32, 96-515 Teresin,  
tel./fax. /46/ 861 38 81,  
email: [kulturysci@tok.art.pl](mailto:kulturysci@tok.art.pl) internet:  
[www.tok.art.pl](http://www.tok.art.pl), [www.galimatias.tok.art.pl](http://www.galimatias.tok.art.pl)

T.O.K

## ŚWIĄTECZNIE I KARNAWAŁOWO W FIGLU



W Niepublicznym Przedszkolu „Figiel” styczeń obfitował w dwa ważne wydarzenia. Pierwsze to przedstawienie jasełkowe, które w szczególności dla naszych najmłodszych

przedszkolaków było niesamowitym przeżyciem. Starsza grupa „Ślimaki” wcieliła się w rolę Maryi, Józefa, pastuszków i aniołów. Maluszki z grupy „Mrówek” zaprezentowały się w strojach krasnoludków, które przyszyły złożyć pokłon małemu Dzieciątku. Wszystkie dzieci profesjonalnie zagrały powierzone im role. Tego dnia gościliśmy nie tylko rodziców, dziadków i rodzeństwo naszych podopiecznych. Zaproszenie przyjął również proboszcz o. Andrzej Kuśmierski i siostry zakonne ze Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Rycerstwa Niepokalanej. Wszyscy goście nie

kryli łez wzruszenia i radości. Zabawa karnawałowa to druga uroczystość w naszym przedszkolu, którą spędziliśmy w towarzystwie Dziadków i Babć z okazji ich święta. Dzieci przebrane w różnorodne stroje z trudem dorównywały wigorem swoim babciom i dziadkom. Na pamiątkę tego spotkania dzieci wraz z dziadkami uczestniczyły w profesjonalnej sesji zdjęciowej. Zabawa była wyśmienita!

*Martyna Włodarczyk  
nauczyciel w Niepublicznym Przedszkolu  
„Studio Dziecka Figiel”*

## PRZEDSZKOLAKI DLA SENIORÓW

W Społecznym Przedszkolu Integracyjnym w Teresinie Dzień Babci i Dziadka był wielkim wydarzeniem. Dzieci zaprosiły babcie i dziadków do swojego przedszkola, zaprezentowały wiersze, piosenki, inscenizacje. Następnie wręczyły własnoręcznie wykonane upominki i wszyscy wzięli udział w słodkim poczęstunku. Maluchy były szczęśliwe, że mogą pokazać swoim bliskim miejsce, gdzie uczą się i bawią. Dodatkowo grupa „Motylki” występowała w Teresińskim Ośrodku Kultury dla członków Klubu Seniora. Dzieci przedstawiły Jasełka oraz specjalne piosenki i wier-



sze dla Seniorów. Przedszkolaki obdarowały wszystkich gości serduszkami wykonanymi z masy solnej. Seniorzy zaś, poczęstowali

dzieci słodkościami. Takich spotkań powinno być jak najwięcej. Dzięki nim dzieci nie tylko zdobywają wiedzę, ale także uczą się miłości i szacunku dla ludzi. W przedszkolu w dniu 14 lutego odbył się Bal Karnawałowo – Walentynkowy. Na wspaniałą zabawę przybyły księżniczki, rycerze, zwierzątka i inne stwory. Wszyscy chętnie uczestniczyli w konkursach i zabawie przy muzyce.

*Małgorzata Bańkowska  
nauczyciel ze Społecznego Przedszkola  
Integracyjnego w Teresinie*

## O PUCHAR DYREKTORA GIMNAZJUM



Zwycięska drużyna Gimnazjum w Teresinie

W piątek 31 stycznia br. w hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie odbył się VIII. Turniej Piłki Siatkowej chłopców i dziewcząt gimnazjów o puchar dyrektora Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie. Wzięły w nim udział szkoły z Kampinosu, Szymanowa i Wyczółek. Rywalizacja odbywała się na wysokim poziomie zarówno sportowym jak i organizacyjnym. Młodzi siatkarze i siatkarki bardzo żywiołowo reagowali na przebieg poszczególnych spotkań i w przerwach pomiędzy swoimi meczami

mi wzajemnie się dopingowali. Należy podkreślić bardzo duży wysiłek jaki włożyła nauczycielka – pomysłodawczyni, organizatorka, realizatorka i opiekun tych rozgrywek p. Agnieszka Gacka. Teresiński turniej pokazał aktualny poziom żeńskiej i męskiej siatkówki w gimnazjach, które wzięły w nim udział. Pozwolił także „wyłowić” do reprezentacji poszczególnych szkół nowe talenty siatkarskie. Główne trofeum czyli puchar dyrektora Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie zarówno wśród dziewcząt, jak i chłopców zdobyli gospodarze. Na uwagę zasługuje fakt, że poziom siatkówki w teresińskim Gimnazjum systematycznie rośnie. Doskonałą formę potwierdzili na rozgrywanym tygodni później turnieju grupowym – kwalifikacjach do mistrzostw powiatu sochaczewskiego, wygrywając również w obu kategoriach.

Skład zwyciężczych drużyn Gimnazjum Teresin - dziewczęta: Agnieszka Grądzik, Natalia Mikołajczyk, Natalia Skrok, Beata

Uchman, Weronika Lament, Sylwia Ciaraka, Anita Czajewska, Magda Orlikowska, Katarzyna Klocek, Alicja Misiak, Aleksandra Pętlak; chłopcy: Michał Krzysztofik, Mateusz Sadowski, Przemysław Zimny, Krzysztof Konik, Mateusz Choiński, Szymon Mróz, Jakub Zdanowski, Patryk Sawicki, Łukasz Durda, Krystian Szydłowski, Tomasz Skrok, Piotr Laskowski, Bartłomiej Sitek, Szymon Rytka. Opiekunem obu zespołów jest p. Agnieszka Gacka.

W turnieju startowały także reprezentacje Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie, które pod okiem opiekuna Ryszarda Niedźwiedzkiego także grały dobrą siatkówkę. Oto ich składy - dziewczęta: Gabriela Kucharewicz, Marta Tkacz, Magdalena Bylicka, Natalia Teresiak, Agata Widyńska, Dorota Dybiec, Sylwia Bylicka, Aleksandra Wojtczak, Aleksandra Paruszevska, Zuzanna Jankowska, Aleksandra Banaszek, Aleksandra Kaczmarek; chłopcy: Kacper Kościan, Patryk Siczka, Jakub Antolak, Antek Kudelko, Grzegorz Janecki, Kamil Banaszek, Bartosz Staniszek, Emil Chmielecki, Hubert Antolak, Kamil Rutkowski.

## ZAGRAŁY NA MEDAL



Brązowe medalistki KS Teresin w halowej piłce nożnej

Znakomicie zaprezentowała się nasza żeńska drużyna futbolowa KS Teresin. Podopieczne trenera Mariusza Zaborowskiego zajęły trzecie miejsce podczas X Międzynarodowego Halowego Turnieju Piłkarskiego GRODZISK CUP 2014. Na starcie trzydniowego turnieju (7-9 luty) w Grodzisku Wielkopolskim stanęło czternaście zespołów seniorskich podzielonych na dwie grupy. KS Teresin znalazł się w eliminacyjnej grupie A, z której, jak się później okazało, trzy drużyny stanęły na podium zawodów. Wśród najlepszych znalazł się nasz zespół, choć po eliminacjach nic nie wskazywało na aż taki sukces. Wszystko dlatego, że do drugiej fazy rozgrywek trzy pierwsze drużyny zabierały ze sobą punkty zdobyte wyłącznie między sobą. Mimo wcześniejszych zwycięstw Teresin do dalszej rundy awansował z „zerem” na koncie.

Mimo to, nasze piłkarki stanęły na wysokości zadania i wywalczyły ostatecznie brązowe medale. Sukces tym bardziej cenny, że w ostatnim meczu ekipa trenera Zaborowskiego musiała stawić czoło gospodarzom. Mecz z drugoligowym GSS Grodzisk Wlkp. teresinianki rozstrzygnęły dopiero w serii rzutów karnych. Wówczas musiały zmierzyć się też z ogłuszającym dopingiem gospodarzy. Wygrały i szczęśliwie stanęły na podium. Warto zaznaczyć, że jedna z naszych futbolistek - Monika Ziółkowska wybrana została najlepszą zawodniczką Grodzisk Cup 2014. Zawody wygrały ubiegłoroczne triumfatorce z Victorii Sianów, na drugim miejscu uplasowali się Błękitni Stargard Szczeciński. W składzie KS Teresin zagrały: Paulina Pietruszewska - Monika Ziółkowska, Milena Pesta, Natalia Szewczyk, Katarzyna Szkop, Martyna Sawiak, Marika Kobylańska, Barbara Wójcik, Marta Pierzchała. Oto wyniki ekipy prowadzonej przez Mariusza Zaborowskiego:

I runda: **KS Teresin** - KP Błękitni Stargard Szczeciński 2:4 **KS Teresin** - Victoria I Aglomeracja Wałbrzyska 3:3, **KS Teresin** - UKS Bierutów 6:0, **KS Teresin** - UKS Victoria SP2 Sianów 1:3, **KS Teresin** - Zjednoczeni Kaczory 2:1, **KS Teresin** - Kotwica Kórnik 2:0. II runda ćwierćfinałowa: **KS Teresin** - GSS Grodzisk Wlkp. 2:3, **KS Teresin** - Olimp Gościno 2:0, **KS Teresin** - Grom Wolsztyn 4:0. Półfinał: **KS Teresin** - UKS Victoria SP2 Sianów 0:4. O 3 miejsce: **KS Teresin** - GSS Grodzisk Wlkp. 2:2, 2:1k.

Zawodniczkom i trenerom serdecznie gratulujemy!

M.Odolczyk

## ZAPROSZENIE NA IX MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ ZAPAŚNICZY O PUCHAR MAZOWSZA MŁODZIKÓW W ZAPASACH W STYLU WOLNYM

**29 i 30 marca 2014r, hala Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie**

Organizator - Starostwo Powiatu Sochaczewskiego, Starostwo Powiatu Warszawskiego Zachodniego, Warszawsko- Mazowiecki Okręgowy Związek Zapaśniczy, Unia Związków Sportowych Warszawy i Mazowsza, Urząd Gminy Teresin, Urząd Gminy Kampinos, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji Teresin, Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Ryś” Kampinos, Ludowy Klub Sportowy „Mazowsze” Teresin.

**Sobota 29 marca**

godz. 15.30 – 18.30 walki eliminacyjne

godz. 18.30 – 19.00 otwarcie zawodów

godz. 19.00 – 19.30 walki eliminacyjne

**Niedziela 30 marca**

godz. 9.00 – 12.00 walki eliminacyjne

godz. 12.00 walki finałowe i dekoracja

W zawodach udział zapowiedziały ekipy: Rosji, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Łotwy, Niemiec, Słowacji, Francji i USA.

**WSTĘP WOLNY! ZAPRASZAMY!**

## NAJMŁODSZE NA OLIMPIADZIE



Chociaż Olimpiada Filozoficzna adresowana jest do uczniów liceów ogólnokształcących i techników, to uczennice Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu z powodzeniem przystąpiły do zawodów okręgowych II

stopnia, które odbyły się w Skierniewicach. Jedynymi gimnazjalistkami tej prestiżowej Olimpiady były dziewczęta z teresińskiej szkoły: Maria Chmielewska z kl. 2a, Klaudia Dudkiewicz z kl. 2c i Aleksandra Witkowska z kl. 3e. Eliminacje pisemne składały się z dwóch części. Pierwsza część polegała na samodzielnym napisaniu eseju na jeden spośród trzech tematów, zaproponowanych do wyboru. W drugiej części uczestnicy rozwiązywali test, na który składały się zadania wielokrotnego wyboru i zadania otwarte. Sekretarz Olimpiady powiedziała, że nasze

uczennice napisały esej na poziomie liceum. Do zdobycia tytułu finalisty zabrakło im niewielu punktów. Trudny test zawierał bowiem zagadnienia z zakresu ontologii, epistemologii, estetyki, antropologii filozoficznej, etyki, filozofii polityki i logiki. Uczennice do Olimpiady Filozoficznej przygotowywał opiekun koła p. Zbigniew Biederman. Naszym wspaniałym gimnazjalistkom oraz ich nauczycielom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

red

## ZAPAŚNICY NIE ZWALNIAJĄ TEMPA



Paweł Albinowski i Mariusz Zdanowski

W poprzednim numerze „Prosto z Gminy” pisaliśmy o znakomitych wynikach, jakie zapaśnicy teresińskiego LKS Greiner Mazowsze osiągnęli w ubiegłym sezonie 2013 roku. Ledwie zaczął się rok 2014, a mamy już kolejne bardzo znaczące osiągnięcia sekcji zapaśców. Oto na matach Białogardu dwóch naszych zapaśników w stylu wolnym wywalczyło brązowe medale Puchar Polski Seniorów! Na najniższym stopniu podium stanęli Mariusz Zdanowski (kat. wag. 97kg) oraz Paweł Albinowski (kat. wag. 65kg). Pierwszy z nich debiutował w wyższej kategorii wagowej. Dla Pawła Albinowskiego to kolejny już medal w zmaganiach seniorów. Z kolei trzeciemu z teresińskich zapaśników Kamilowi Rybickiemu (kat. wag. 70kg) do podium zabrakło bardzo niewiele. Jako kolejny debiutant w seniorach zajął wysoką piątą lokatę. W Białogardzie poza wyżej wymienionymi zawodnikami LKS Mazowsze Greiner startowało jeszcze kilku naszych reprezentantów. Oto rezultaty jakie zanotowali: Sebastian Link - 11 miejsce w kat. wagowej do 57 kg, Dominik Lubelski - 12 miejsce w kat. wagowej do 57 kg, Mateusz Wójcik - 7 miejsce w

kategorii wagowej do 70 kg, Robert Michta - 9 miejsce w kategorii wagowej do 74 kg, Rafał Paliński - 12 miejsce w kat. wagowej do 74 kg, Michał Szymański - 8 miejsce w kategorii wagowej do 86 kg, Kamil Pałyska - 7 miejsce w kat. wagowej do 97 kg. Dzięki tak dobrej postawie teresińskich zapaśników klub w drużynowej klasyfikacji Pucharu Polski Seniorów zajął 4 pozycję na 23 startujące zespoły. Gratulujemy naszym sportowcom oraz ich trenerom – Ryszardowi Niedźwiedzkiemu.



Fabian Niedźwiedzki na drugim stopniu podium

mu, Ryszardowi Śliwińskiemu, Krzysztofowi Walencikowi, Sławomirowi Rogozińskiemu, Jackowi Szymańskiemu, Robertowi Rybickiemu i Arturowi Albinowskiemu.

Z kolei w Rzeszowie podczas III Otwartych Mistrzostw Województwa Podkarpackiego w zapaśach dzieci w stylu wolnym bardzo udanie zaprezentowali się najmłodsi zawodnicy LKS Greiner Mazowsze. Fabian Niedźwiedzki po bardzo zaciętych pojedynkach w kategorii wagowej 27 kg wywalczył medal koloru srebrnego. Jeszcze lepiej spisał

się jego klubowy kolega Artur Baliński, który w kategorii wagowej 65 kg nie dał się pokonać żadnemu z silnych rywali odnosząc bezapelacyjne zwycięstwo. Pozostali reprezentanci Mazowsza także mają się czym pochwalić. Piąte lokaty zajęli w swoich kategoriach - Szymon Bońda (kat. wag. 29 kg), Jakub Sieczka (kat. wag. 38 kg), Jan Krukowski (kat. wag. 46 kg), Jakub Woźniak (kat. wag. 65 kg) oraz Karol Meredyk (kat. wag. +65 kg). Ponadto: Jakub Panikwicki - 9 miejsce w kat. wag. 29 kg, Kacper Selerski - 14 miejsce w kat. wag. 32 kg, Dominik Krawczyk - 17 miejsce w kat. wag. 32 kg, Witold Wojciechowski - 8 miejsce w kat. wag. 42 kg, Mateusz Pawłowski - 8 miejsce w kat. wag. 46 kg, Jakub Oszkiel - 7 miejsce w kat. wag. 55 kg. Na starcie rzeszowskich zawodów stanęła rekordowa



Artur Baliński na najwyższym stopniu podium

liczba 130 zawodników w kategorii dzieci z piętnastu klubów z Polski, Ukrainy i Słowacji. LKS Greiner Mazowsze sklasyfikowany został jako czwarty zespół w klasyfikacji drużynowej. Brawo!

*Marcin Odolczyk*

## TENISOWE MISTRZOSTWA TERESINA ROZSTRZYgniĘTE!

To już niemalże tradycja, że na początku każdego roku w teresińskiej hali Ośrodka Sportu i Rekreacji odbywają się Młodzieżowe Halowe Mistrzostwa Gminy Teresin. W tym



roku była to już czwarta edycja tych rozgrywek. Co cieszy, startuje w nich coraz większa liczba młodych graczy naszego klubu. Na starcie tegorocznych zawodów tenisowych

w naszej gminie zameldowało się ośmiu zawodników. Wszyscy reprezentowali UKS „Smecz” Teresin. Uczestnicy turnieju zostali podzieleni na dwie czteroosobowe grupy. Na etapie rozgrywek grupowych swój udział zakończyli: Szymon Rytka i Daniel Chojnacki, którzy zajęli czwarte miejsca w grupie. Pamiętać należy jednak, że obydwaj gracze debiutowali w rozgrywkach starszej kategorii wiekowej. Awansu z grupy również nie udało się wywalczyć zawodnikom, którzy zajęli trzecie miejsca. Byli nimi: Maksymilian Liśkiewicz i Bartosz Rytka, którym mimo widocznego progresu, zabrakło tym razem doświadczenia. Wobec tego, pierwszą parę półfinałową tworzyli: zwycięzca grupy „A” Mateusz Parśniak i drugi zawodnik grupy „B” Kuba Załuski. Po zaciętej grze Mateusz zwyciężył 6:4 i tym samym awansował do

finału. W drugim półfinale naprzeciw siebie stanęli Szymon Gawiński i Adam Fura. Kolejne bardzo zacięte spotkanie tej pary wyłoniło drugiego finalistę, którym okazał się Szymon. Pokonał on kolegę z klubu 6:4. Finał to już prawdziwy dreszczowiec i egzamin stalowych nerwów, który lepiej zaliczył Mateusz Parśniak wygrywając z Szymonem Gawińskim 9:8 (1).

*UKS Smecz*



**Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:**

**Poniedziałek:** 8:00 - 16:00,  
**Wtorek:** 8:00 - 16:00,  
**Środa:** 8:00 - 17:00,  
**Czwartek:** 7:00 - 15:00,  
**Piątek:** 7:00 - 15:00,

**Agent Ubezpieczeniowy  
Michał Sowiński**

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



**KONTAKT:** tel. **791 712 999** lub **46 8613443**  
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

**GABINET PRYWATNY -  
KONSULTACJE UROLOGICZNE**  
**Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG**  
**Wtorek od godz. 15:00**

Ośrodek Zdrowia NFOZ  
 ul. Szymanowska 17 Teresin  
 I piętro - gabinet ginekologiczny  
 Rejestracja u urologa - 602 724 094  
 Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

**STOMATOLOGIA**

lek. dent. **Mariusz Cierech**  
 NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy  
**726 718 849**

**DERMATOLOG**

lek. med. **Krzysztof Chorążka**  
 przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego  
 w każdy piątek od godziny 15.00  
 NZOZ „TER-MED” Teresin  
 ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

**Automatyka dla domu**  
**Bramy garażowe**

**SERCE  
bramy**

Paprotnia  
 ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

**MET - LAS**

Nice  
 www.nice.pl

Konkurencyjne ceny

**PROMOCJA !!!**

Pomiar i Wycena - Gratis

**Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis** (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

**OLEJ OPAŁOWY**  
**OLEJ NAPĘDOWY**

**SPRZEDAŻ · TRANSPORT**

**OLMAR** s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie  
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48 a

**607 777 614, 501 627 264**

**JĘZYK NIEMIECKI**

Studentka V roku Germanistyki Uniwersytetu  
 Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnie-  
 niami pedagogicznymi udzieli korepetycji  
 z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu  
 gimnazjalnego, konwersacje.

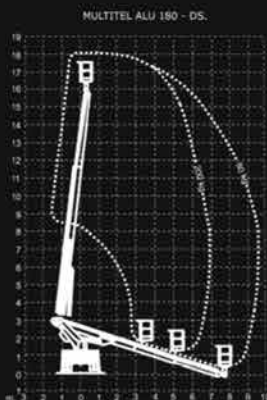
**Tel: 532-356-779**

Indywidualne podejście i tempo pracy.

**PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M**

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy  
 do prac związanych m.in. z :

- ocieplaniem budynków mieszkalnych  
i innych obiektów użyteczności  
publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji  
stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;



MULTITEL ALU 180 - DS.

**TW LINK Sp.j.**  
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9  
 05-870 Błonie  
 tel.: +48 533-330-503  
 fax.: +48 22 725-62-93  
 e-mail: podnosnik@twlink.pl



[www.twlink.pl](http://www.twlink.pl)

## USŁUGI TRANSPORTOWE

**Mariusz Szafranski**

ŻWIR + PIACH + TORF + KRUSZYWA

WYKOPY + USŁUGI KOPARKOWE + SKŁAD OPAŁU



Strzyżów 41, Kampanos, tel. 22 725 07 22, tel. kom. 602 796 476

## SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

POLSKI WĘGIEL !!!  
WYSOKA JAKOŚĆ !!!

### JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,  
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.  
tel. 795-105-795



SLIMKA  
**Fitness**

CZYNNE: Poniedziałek - Sobota  
w godzinach: 16.00-22.00

ul. Szymanowska 29 Teresin  
tel.: 516 027 090

## NAPRAWA POMP WODNYCH

„MAXPOMP”

- GŁĘBINOWE  
- ZATAPIALNE  
- HYDROFOROWE  
- GRUDZIĄDZKIE i inne

Seroki Parcela  
ul. Słoneczna 12  
96-515 Teresin  
tel. serwis: 510-297-330



SERWIS MOBILNY DO 50 KM  
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH

czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

## Quick Progress

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl  
kursy szyte na miarę



- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

### PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinną

**ZAPISY TRWAJĄ  
ZAPRASZANY!**

☎ 505 521 193, TERESIN  
🌐 www.quickprogress.pl  
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w GMINNYM  
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,  
Al. XX-lecia 32

## Zakład Pogrzebowy

„HARON” SC.

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki  
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTNIA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),  
tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.  
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.

TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,  
STROIKI, WIĘNCIE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.



**MidasLex**

Tvoja droga do odszkodowania

**Walczymy o pełne, należne  
Klientowi odszkodowanie!**

**Bezpłatne konsultacje!**

Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**

tel/fax. 46 86-143-54, 501-54-25-64

e-mail: aptax@op.pl



# NIEPOKONANE BUDKI PIASECKIE

Reprezentacja jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Budkach Piaseckich sięgnęła po główne trofeum IV Powiatowego Halowego Turnieju Piłkarskiego OSP. Puchar ufundowany przez starostę Tadeusza Korysia trafił w ręce drużyny, która podczas rozgrywek jako jedyna nie przegrała ani jednego spotkania, odnosząc pięć zwycięstw i dwa razy remisując. Żartowano, że strażacy z gminy Teresin nie okazali się zbyt gościnni, bowiem trzy nasze jednostki uplasowały się na podium. Na starcie zawodów, jakie odbyły się w 15 lutego hali sportowo-widowskiej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie stanęło łącznie 12 drużyn podzielonych na cztery grupy. Organizatorem turnieju był Urząd Gminy Teresin, Zarząd Gminny ZOSP w Teresinie oraz GOSiR Teresin. Pucha-

ry dla najlepszych wręczali: Ryszard Kłonowski w imieniu starosty sochaczewskiego, wójt gminy Teresin Marek Olechowski, przewodniczący Rady Gminy Teresin Bogdan Linard, komendant powiatowy PSP Sochaczew bryg. Piotr Piątkowski, prezes Zarządu Powiatowego ZOSP Andrzej Tkaczyk, dyrektor GOSiR Krzysztof Walencik, prezes firmy KAM-ROL Kamil Szymańczak oraz w imieniu LGD „Ziemia Chełmońskiego” Tadeusz Szymańczak. Turniej bardzo dobrze sędziowali – Łukasz Trawiński, Daniek Kupiec, Krystian Gołębiowski, a poprowadził przy mikrofonie Marcin Odolczyk. Najlepszym strzelcem z dorobkiem 11 goli został Adrian Dąbrowski (Budki Piaseckie), najlepszym zawodnikiem uznano Kamila Wojciechowskiego (Hów), zaś najlepszym bramkarzem okazał się Daniel

Czajewski (Teresin I). Klasyfikacja końcowa: 1.OSP Budki Piaseckie (Michał Orliński, Kamil Tondera, Maciej Wójcik, Adrian Dąbrowski, Mateusz Bryński, Bartosz Rosa, Robert Bajurski, Artur Fijołek, Adrian Bylicki), 2.OSP Teresin I (Daniel Czajewski, Łukasz Zajac, Maciej Bańkowski, Jarosław Łuczec, Jakub Antczak, Mateusz Trawiński, Piotr Grzybowski, Szymon Banach), 3.OSP Paprotnia (Mariusz Polecki, Kamil Bartosiński, Tomasz Grał, Emil Kamiński, Jarosław Żakowski, Krystian Świerczewski, Bartłomiej Zapora, Łukasz Jagodziński, Michał Świerczewski, Karol Felczak), 4.OSP Hów, 5.OSP Nowa Sucha, 6.OSP Rybno, 7.OSP Szymanów, OSP Gmina Brochów, OSP Plecewice, OSP Niepokalanów, OSP Teresin II, OSP Janaszówek.

foto: red/T.Szymańczak/R.Kłonowski



# ŁUCZNICZE ŚWIĘTO W TERESINIE CZYLI V MEMORIAŁ IM. KAROLA HIBNERA

Bardzo udanie wypadł dla teresińskich łuczników tegoroczny Memoriał im. Karola Hibnera. Zawody w kategorii łuków klasycznych oraz bloczkowych odbyły się w hali sportowo-widowskiej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie już po raz piąty (8-9 lutego). Tym razem gospodarze trzykrotnie stawali na podium. Na starcie tej prestiżowej imprezy sportowej stanęło w sumie 190 łuczników i łuczniczek w najlepszych drużynach krajowych, a także goście z trzech klubów Ukrainy. Pierwszego dnia rywalizowano podczas eliminacji, a dzień później odbyły się pojedynki finałowe. Najlepiej spośród reprezentantów LKS Mazowsze Teresin wypadli zdobywcy brązowych medali - Natalia Juszczak wśród junierek, Michał Chojnacki wśród juniorów oraz Marta Narloch wśród młodziczek. Dwoje pierwszych to podopieczni Katarzyny Klaty i Ryszarda Kowalskiego, trzecią prowadzi Alicja Maciągowska. Skutecznie „wystrzelane” brązowe krążki stanowią ogromny sukces całej trójki i ich trenerów. Podobnie zresztą jak wynik Justyny Rosy, która udział w turnieju zakończyła na najbardziej nielubianej przez wszystkich sportowców czwartej

lokacie. Do kolejnego medalu zabrakło tym razem odrobiny szczęścia. „Bardzo cieszę się z wysokiego poziomu łucznictwa zaprezentowanego podczas tego wyjątkowego turnieju, a jeszcze bardziej cieszę się z trzech medali gospodarzy” – mówił podczas uroczystości zakończenia zawodów wójt gminy Teresin Marek Olechowski. Zarówno on jak i starosta Tadeusz Koryś, a także syn głównego bohatera – Robert Hibner wraz z dwoma swoimi synami nagradzali najlepszych. Nagrody wręczali też m.in. przewodniczący Rady Gminy Teresin Bogdan Linard, wiceprzewodniczący Lech Kaźmierczak oraz prezes LKS Mazowsze Teresin Ryszard Niedźwiedzki. Organizatorem dwudniowych zawodów był teresiński klub, Gmina Teresin, Starostwo Powiatowe Sochaczew i Warszawsko-Mazowiecki Okręgowy Związek Łuczniczy. Bardzo wysoki poziom sportowy jak i niesamowity klimat turnieju obfitującego w dramatyczne i zacięte pojedynki na łuczniczych torach to główne elementy charakteryzujące tegoroczne zawody. Ich organizację bardzo chwalili nie tylko polscy zawodnicy i szkoleniowcy, ale także z uznaniem o teresińskim turnieju wypo-

wiadali się goście z Ukrainy, którzy już teraz zapowiedzieli swój udział również w roku 2015. W tym roku liczba chętnych była tak duża, iż po raz pierwszy zdarzyło się, że organizatorzy musieli odmówić kilku klubom. Świadczyć to może tylko o tym, że zawody łucznicze w Teresinie powoli stają się jednymi z największych Memoriałów w naszym kraju. Oto miejsca wystrzelane przez pozostałych reprezentantów LKS Mazowsze w kategorii łuków klasycznych: 7 miejsce wśród seniorów - Michał Gawiński; 7 miejsce wśród senierek - Alicja Maciągowska; 9 miejsce wśród kadetów - Kacper Kłata, Michał Kołodziejcki, Filip Załuski; 9 miejsca wśród kadetek - Agnieszka Grądzik, Anita Lempart, Małgorzata Maciągowska; 19 miejsce wśród kadetek - Małgorzata Chwesiuk; 9 miejsce wśród młodzików - Marcin Narloch; 9 miejsce wśród juniorów - Adrian Barzyc; 10 miejsce wśród junierek - Sandra Szczepańska. Gratulując wszystkim naszym łucznikom oraz kadrze szkoleniowej, życzymy kolejnych sukcesów na łuczniczych torach w roku 2014!

GRATULUJEMY!

red



## Gmina Teresin







**Sławomir Bartczak**

**BUDOWA DOMÓW I**

**OBIEKTÓW POD KLUCZ**

**OCIEPLANIE BUDYNKÓW**

**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE**

**POSADZKI MIKSOKRETEM**

**UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ**



**SKLEP**

**Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2**

**ARTYKUŁY WĘDKARSKIE**

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
  - **DAMSKA**
  - **MĘSKA**
  - **MŁODZIEŻOWA**
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

**504 004 005**

**500 008 017**

**JUŻ OTWARTE**